

ספרי' - אוצר החסידים - ליובאוויטש

ש י ח ה

אן אויטצוג פון דער שיחה פון שבת
בראשית (המשכן ושמח"ט) ה'תשי"ד.

מכבוד קדושת

אדמו"ר מנחם מענדל שליט"א

שניאורסאהן

מליובאוויטש



יוצא לאור על ידי

"ועד להפצת חסידות"

770 איסטערן פארקווי

ברוקלין, נ. י.

שנת חמשה אלפים שבע, מאות וארבעה עשר לבריאה

"KEHOT" PUBLICATION SOCIETY
770 Eastern Parkway, Brooklyn 13, N. Y.
Tel. HYacinth 3-9250-1 — PResident 8-4600

PRINTED IN U. S. A.

FROM AN ADDRESS
by
HEM M. SCHNEERSON שליט"א
CHER RABBI
Bereishis, 5714.
(of Simchas Torah Address)

h of the year, with its Solemn
eral' month, in the sense that
ar and influences the entire
opens the flow of the Divine
As in the case of all
ereby these influences are
earth to be enjoyed as Divine
ivine influences are in them-
Tzedoko. Even though a good
automatically as it were, a
be no compulsion with G-d,
t this should be so, and this

introduction to a suggest-

wish Calendar, has a total
hat every one make a special
n day of the year, in the
cents, cents, nickels, dimes,
llars (or corresponding
contribution will be a
wn and enjoy G-d's blessings,
day throughout the year.

al contribution should not
ibutions, or such contri-
ee times without the ex-
ledge). For 'Contribution
the regular charity dis-

contribution 388' should
is means. In the Beth-

KEHOT" PUBLICATION SOCIETY
770 Eastern Parkway, Brooklyn 13, N. Y.

The Importance of KEREN HASHANA

From the Inaugural 1953 Sicha — Shabbos Bereishis 5714

ENGLISH · אידיש

Elul 5782/ September 2022

Dear Friend:

The Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson, of blessed memory, often spoke emphatically about the importance of the mitzvah of tzedaka and the virtue of giving tzedaka frequently.

Sixty-nine years ago, in 1953 (Tishrei 5714), the Rebbe established the Keren HaShana fund, under the aegis of the Machne Israel organization, to facilitate daily contributions to tzedaka on behalf of every individual contributing to this special fund. Twice each day, money is drawn from the contributions made to the fund, and given to various charities on behalf of all contributors. This practice continues to this very day.

In keeping with this tradition established by the Rebbe, we invite you to benefit from this unique tzedaka opportunity. With the approach of the New Year, when people customarily seek to increase their commitment to charity and helping and sharing with others, your generous contribution to Keren HaShana is a most appropriate expression of good resolve and charitable activity twice every day of the coming New Year.

Your contribution to Keren HaShana, in multiples of the days of the year, (the coming lunar year, 5783, has 355 days), assures you that no matter how preoccupied you are, no matter how rushed you may be, Keren HaShana is always there to draw upon your annual contribution, twice daily, and disburse the funds to one of the numerous social services and educational outreach activities of the world-wide Chabad-Lubavitch movement. So that you merit the mitzvah of giving tzedaka, at least twice every day of the year, Keren HaShana offers you this opportunity to do so.

The Rebbe suggested that it is appropriate to contribute to this fund on behalf of each member of your family, and for friends and loved ones too.

With warmest good wishes for a Ksiva v'Chasima Tova, l'Shana Tova u'Mesuka, may you and all your loved ones be blessed with a very happy, healthy and sweet New Year.

Very sincerely,



Rabbi Yehuda Krinsky

P.S. Please make your checks payable to: Machne Israel-Keren Hashana. You may participate online at: mykerenhashana.com.



Foreword

Dear Friend,

With the approach of the new year, 5783, we are pleased to present a reprint of the the Rebbe's ש"ת sicha of Shabbos Bereishis 5714 (1953), in which he launched his daily giving fund:

Keren Hashana.

The sicha and its translation were published shortly after it was delivered (and later incorporated in Likkutei Sichos Vol. 2, p. 651). They are published here with permission by Kehot Publication Society.

The Sicha lays out the benefits of joining Keren Hashana, and the Rebbe's guarantee ("those who wish -- can rely on me") that tzedaka will be given on the participants behalf every day of the year.

Since its inception, Keren Hashana has become an established Minhag practiced not only by Anash and Temimim, but by Jews all around the world till this very day.

Under the aegis of Machne Israel, one of the Rebbe's foundational organizations, Keren Hashana draws money, twice daily, from the contributions made to the fund, and disburses it to tzedaka on behalf of all the contributors.

Stating that all blessings of Tishrei for the new year flow through the mitzvah of tzedaka, the Rebbe said that contributions should be in amounts corresponding with the days of the year. The Rebbe also called on households to donate on behalf of each member.

The coming year, 5783, has 355 days.

We encourage you to study the enclosed sicha in order to fully appreciate this cherished custom and opportunity given to us by the Rebbe. Surely you would want to join the fund, and you may do so by giving at: mykerenhashana.com

With blessing for a happy, healthy and sweet New Year.

The Board of Machne Israel

Chai Elul 5782

Brooklyn, New York

משיחת שבת פרשת בראשית (המשך דשמח"ת), תשי"ד

נער זאל געבן אויף צדקה אַ צאל פון דריי הונדערט דריי און אַכציק: האַלבע סענטן, סענטן, ניקלס, דיימס, דאַלערס, הונדערט דאַלערס, ח"י הונ- דערטער, וואָס דורך דעם וועלן נמשך ווערן צואים אַלע המשכות בגש- מיות וברוחניות.

— זעלבסטפאַרשטענדלעך, אַז אין אַנדערע מדינות דאַרף מען געבן די צאל אין דער מטבע פון יענער מדינה.

ומובן אַז דאָס דאַרף ניט ממעט זיין די צדקות הקבועות, אָדער דאָס וואָס מען האָט געגעבן דריי מאָל און ניט געזאַגט דערביי בלי נדר⁴. דאָס איז אַ צדקה נוספת אויף די צדקות הקבועות.

אויך איז מובן, אַז יעדער איינער דאַרף געבן כפי יכולתו, מען קען ניט יוצא זיין מיט אַ מנחת עני, וואָרום עשיר שהביא קרבן עני לא יצא⁵.

יב. זעלבסטפאַרשטענדלעך, אַז יע- דערער קען פאַרטיילן די געלט אויף צדקה ווי ער וויל. אָבער מצד בלב- לים ופיזור הנפש, איז קרוב הדבר, אַז מען זאל פאַרגעסן געבן יעדן טאָג. אויך איז דאָך אַ שאלה צי מען וועט טרעפן און געבן אין דעם אָרט וואו מען דאַרף, למקום הראוי.

יא. בכדי אַז די המשכות פון חו- דש תשרי, חודש הכללי, זאָלן אַראָפּ- קומען אין דער עבודה פון ויעקב הלך לדרכו ללמוד ולעשות בכל הש- נה, איז דאָך ידוע אַז אַלע המשכות ווערן נמשך למטה מטה — דורך צדקה, ווי עס שטייט אין אגרת הק- דשי¹ אַז דורך צדקה און גמילות חסד, חס דלי"ת, דלית לי' מגרמי' כלום, דורך דעם וואָס ער איז מחי' רוח שפלים ומשפיע רב חסד, ווערט נמשך אויך צו אים מלמעלה דאָס וואָס ער דאַרף. וואָרום, בכלל זיי- נען אַלע המשכות מלמעלה נאָר אַ זאָך פון צדקה² וואָס דער אויבערש- טער טוט. אַפילו דאָס וואָס באתער-י תא דלתתא אתערותא דלעילא איז דאָס ניט קיין דבר המוכרח, נאָר אַזוי האָט דער אויבערשטער גע- וואָלט³, וואָס דאָס איז צדקה.

אַזוי ווי היי-יאָר איז אַן עיבור יאָר, און דער יאָר האָט דריי הונ- דערט דריי און אַכציק טעג, וואָלט איך מציע געווען אַז יעדער איי-

(1) זע דאָרט סימן ו, י. ועוד.

(2) זע אגרת הקדש סימן יז.

(3) זע לקו"ת שה"ש ד"ה להבין כו' למה שהאתדל"ע. ד"ה לרוקעתקס"ב (געדרוקט בס' תקס"ב (ע' קצד) ובספר דרך מצותיך בסופו). המשך ר"ה ה'תש"ג בארוכה. — ומה שארז"ל (ברכות יז, ב) הרחוקים מצדקה כו' ניוונים בזרוע, היינו לאחר שכבר הוחלט ברצון העליון אשר באתעדל"ת יהי אתעדל"ע. וק"ל.

(4) זע שער הכולל פרק מא.

(5) משנה סוף נגעים.

דערגרייכן דעם צווייטן חלק, און אין דעם גרעסט-מעגלעכן פארנעם — קען מען דורכן אריינגעבן די געלט בקופה כללית. דעמאלט ווערט עס ווי תערובת לח בלח, אז אין יעדער סכום וואס עס ווערט ארויס-געגעבן פון דער קופה האָט ער געהאַט אַנטייל.

על דרך ווי מיר ווייסן אין דעם זין פון מחצית השקל וואס מען האָט געגעבן ללשכה — אז יעדער נותן האָט געהאַט אַ חלק (7) אין יעדער קרבן תמיד, און אין קרבנות הצבור בכלל;

און אפילו אז זיין באַטייליקונג איז געווען פחות משהו פרוטה (8).

יד. נאָך אַ מעלה גדולה איז דאָ אין דער נתינה לקופה הכללית הנ"ל דוקא.

מיר האַלטן דאָך איצטער שוין עטלעכע וואָכן נאָכן אָנהויבס יאָר. וואָס וועט זיין מיט די טעג וואָס זיינען שוין דורכגעגאַנגען, און די המשכות וואָס זיינען שייכות צו די פאַרגאַנגענע טעג, וואָכן, שבתות ומו-עדים? ובפרט — אז דאָס זיינען דאָך ימים כללים, שבת כללי, און ימים טובים כללים אויף גאַנץ יאָר?

איז די וואָס ווילן זיך פאַרלאָזן אויף מיר, קענען דאָס געבן על דעת, אין דער קופה הכללית, וואָס דאָ איז פאַראַן, וואָס פון דער קופה כללית גייט אַרויס געלט יעדער טאָג. וועט יעדער זאָך, סוף סוף, אָנקור-מען למקומה הראוי.

— כ"ק מו"ח אדמו"ר צוקללה"ה נבג"מ זי"ע האָט אַמאָל געזאָגט, אַנט-קעגן דעם וואָס מצד הענינים דשמחת תורה טרעפט אַמאָל אַן עירובוב ובל-בול אין די תפלות, אז די מלאכים זיינען דערנאָך מסדר אַז יעדער וואָרט זאָל אָנקומען למקומו הראוי, אַזוי ווי אַ סטרעלעטשיק שיקט און פירט פאַנאַנדער די באַנען, יעדער וואָ-גאַן אין דעם אַרט וואו ער געהערט. יג. עס איז דאָ נאָך אַ מעלה אין אַ נתינה לקופה כללית און אין דעם פאַנאַנדערטליין די צדקה דורך אַזאַ קופה דוקא:

אין צדקה זיינען דאָך דאָ צוויי חל-קים: א) וואָס ער גיט אַוועק, עס גייט אַרויס (6) פון זיין רשות געלט, און עס ווערט צדקה געלט. דאָס ווערט אַפגעטאַן גלייך ווי ער גיט עס אָפּ לגבאי צדקה.

ב) דורך זיין געלט ווערט אַפגע-טאַן פדיון שבוי פלוני, הכנסת כלה פלונית, מחי' נפש עני פלוני, א. א. וו. אַדער ער האָט, על כל פנים, אַ טייל אין דעם.

(7) במדבר רבה פ"ח, י: יש לאלו חלק באותה מנחה. ברש"י ערכין ד, א סד"ה שלנו: זיל בתר רובא. וראה זבחים ד, סע"א. רמב"ם תמורה א, א.

(8) להעיר מפרש"י סוכה (כו, ב) ד"ה כל. מנחת חינוך מצוה שכה ובהגהות שם. שע"ת לאור"ח סתפ"ב סק"א. ואכ"מ.

די נתינות הנ"ל זאל מען געבן
 בהקדם, באַלד מאַרגן. לבד די מעלה
 פון זריזות, וואָס דאָס איז דאָך דער
 עיקר ענין פון דער עקידה, וואָרום
 די עקידה אַליין איז ניט אַזאַ נסיון
 גדול, ווי דער אַלטער רבי איז מב-
 אר אַז אַ סך אידן האָבן זיך מוסר
 נפש געווען על קידוש השם, נאָר
 דער עיקר איז די זריזות נפלאה
 וואָס עס איז געווען דערביי, וישכם
 אברהם בבקר וגו', און דעם זכות
 הזריזות פון אברהם'ן האָבן מיר לדו-
 רות לנו ולבננו עד עולם: איז לבד
 מעלת הזריזות, וויבאַלד אַז דאָס דאַרף
 דאָך אַוועקגיין יעדער טאַג, זאַל מען
 דאָס געבן באַלד מאַרגן — מכיון
 אַז עס הענגט אָפּ אין אים, און ער
 איז ניט קיין אָנוס. און אַז עס וועט
 זיין דורך דעם מער הרחבה בקופת
 הצדקה, וועט אויך זיין מער הרחבה
 אין די ענינים אויף וועלכע מ'נעמט
 פון איר, און דאָס וועט אויך ברענ-
 גען אַ תוספת אין די אַלע המשכות
 וואָס קומען דורך דעם מלמעלה סיי
 בגשמיות סיי ברוחניות.

אַן עצה לזה קען מען אויך אַפּלער-
 נען פון נתינת מחצית השקל ללשכה.
 אַף על פי אַז במחצית השקל איז
 געווען אַ זריזות מצוה זיך משתדל
 זיין אַז זיין מחצית השקל זאל קו-
 מען וואָס פריער, בתחלה, פונדעסט-
 וועגן איז אויך די וואָס האָבן זיך,
 על פי סבות שונות, פאַרשפעטיקט
 מיט זייער נתינה — האָבן זיי פו-
 נדעסטוועגן געהאַט זייער חלק אויך
 אין די געלט וואָס מ'האַט אויסגע-
 געבן פון לשכה נאָך איידער זייער
 מחצית השקל איז אָנגעקומען °.

דאָס איז בכוח פון אַ גבאי דקופה
 כללית צו תורם זיין היינט על הגבוי
 ועל העתיד לגבות, אויך אויף געלט
 וואָס וועט אַריינקומען לאחר זמן.
 אַזוי אויך בנידון דידן: די תרו-
 מות מקופה הכללית איז הותנה עליהם,
 אַז אויך די וואָס וועלן אַריינגעבן
 זייערע סכומים לאחר זמן, זאַלן האָבן
 אַ חלק אין די דאָזיקע תרומות.

טו. בכל זה נכון במאד מאד, אַז

Excerpt from an address by
Rabbi Menachem M. Schneerson מנחם מנדל
Lubavitcher Rebbe

Shabbos Beresihis, 5714
Continuation of Simchas Torah Address

I.

Tishrei, the first month of the year, with its Solemn Days and Festivals, is a "general month" in the sense that it "belongs to the entire year and influences the entire year. It is the month which opens the flow of the Divine influences for the whole year. As in the case of all Divine blessings, the means whereby these influences are actually brought down on this earth to be enjoyed as Divine blessings — is Tzedoko. All Divine influences are in themselves gracious acts of Divine Tzedoko. Even though a good deed here on earth calls forth, automatically as it were, a gracious Divine act, there can be no compulsion with G-d, but it is His gracious Will that this should be so, and this is an act of Divine Tzedoko.

All the above is by way of introduction to a suggestion which I wish to make.

This year, 5714, in the Jewish Calendar, has a total of 383 days. My suggestion is that every one make a special contribution to Tzedoko, for each day of the year, in the amount of 383 money units: half cents, cents, nickels, dimes, dollars, 100-dollars, or 1800-dollars (or corresponding amounts in local currency).

This contribution will be a channel through which to bring down and enjoy G-d's blessings, materially and spiritually, every day throughout the year.

Needless to say, this special contribution should not affect one's regular Tzedoko contributions, or such contributions which one has repeated three times without the express proviso of "Bli-neder" (no pledge). For "Contribution 383" is to be made over and above

the regular charity disbursements.

It is also understood that "Contribution 383" [i.e, Keren Hashana] should be made by every one according to his means. In the Beth Hamikdosh of old, a rich man could not receive atonement by bringing a poor man's offering.

II.

Every one may, of course, distribute this contribution personally as he thinks fit, making a contribution every day to the charity of his choice. However, owing to one's preoccupation or pressure of circumstances, one may forget to make this daily contribution. Besides, one can not always be certain that one's contribution goes to the most deserving cause.

Therefore, all those who wish to trust me, may contribute the said amount to the General Fund under my auspices, from which funds are distributed daily for various Tzedoko purposes. Thus one's contribution will be sure to reach its proper destination.

Parenthetically: Speaking of the Simchas Torah prayers and the possibility of confusion of some prayers resulting from the exuberance of Simchas Torah, my father-in-law, of sainted memory, remarked on one occasion that there are angels who take care of these prayers and direct each word and sentence to their proper destination, much in the same way as a signalman switches trains and wagons and directs each one to its proper track.

III.

There is an additional advantage in channeling this contribution through a General Fund.

Tzedoko involves two phases:

a) Taking a certain amount of one's money and consecrating it as Tzedoko. This phase is completed when the check or cash is handed over to the Gabbai of Tzedoko (the person or institution in

charge of the charity).

b) The actual use of the money for the benefit of a person in need, a poor bride, a hungry family, etc.

This second phase of Tzedoko can be achieved in the best and widest possible way through including one's contribution in a General Fund. For in this way one's donation, large or small, is mixed and diffused and becomes one with the rest of the funds, as liquids mixed together, so that each amount of Tzedoko that goes out from the General Fund contains a share of the individual donations made to the Fund.

This we learn from the Half-Shekel contributions to the Treasury of the Beth Hamikdosh in olden times. It gave every one a share in the daily public sacrifices and all public services.

IV.

There is yet another advantage in using the facilities of the abovementioned General Fund for this contribution.

A few weeks have already elapsed since the beginning of the New Year. Can this contribution become retroactive to include the days gone by, and call forth those influences of the days, Sabbaths and Festivals, which have already passed?

The answer and solution is, again, to be found in the Half-Shekel method of contributing to the central Treasury Fund. While everyone tried to send in his Half-Shekel at the earliest possible time, some contributions necessarily came in late. Yet everyone, including the straddlers, was deemed to have a share in the services rendered, even where the services were rendered before the contributions came in.

The Gabbai Tzedoko has it in his power to include in the Tzedoko disbursements all future donors, so that belated contributions become retroactive, and the donors enjoy the full benefits of the Tzedoko.

The same applies in our case. A condition is made that all who will contribute to the General Fund will enjoy the benefits of the Tzedoko disbursements, even those made in advance of their contributions.

V.

It is urged, however, that every one should endeavor to make his contribution at the earliest possible time, starting immediately from tomorrow. The zeal and speed in performing a Mitzvah greatly enhance the Mitzvah.

This, in fact, is the essential and outstanding feature of the Akedah ("Binding of Isaac"). For as Admur Hazaken (author of the "Tanya" and "Shulchan Aruch") explains, many of our brethren actually gave their lives for the Sanctification of G-d's Name. What is so impressive and outstanding about the "Akedah" is the zeal and alacrity with which our father Abraham hastened to fulfil G-d's command (e.g. "And Abraham rose up early in the morning," etc.). But aside from the merit of doing a Mitzvah with zeal, there is a practical necessity to send in the contributions without delay, for disbursements have to be made by the Fund every day. Each timely contribution will help the Fund to operate with greater ease, in the merit of which the donor will also be blessed with relief and extra blessings, materially and spiritually.

* * *

BE A GIVER EVERY DAY

MAKE ONE CONTRIBUTION, GET THE MITZVAH EVERY SINGLE DAY OF THE YEAR

Our Sages teach us the great importance of the mitzvah of tzedakah and encouraged us to do so daily.

The Lubavitcher Rebbe, of blessed memory, established a unique fund, in 1953, which ensures that we perform the mitzvah of tzedakah—**every single day of the year.**

Make one contribution to Machne Israel's Keren Hashana, in an amount corresponding to the number of days in the new year (355), and monies from the fund will be distributed on your behalf twice daily, before shacharis and before mincha, for charitable purposes.

As we begin the new year, contribute to the Keren Hashana daily tzedakah fund, for yourself and for all your family members.

With blessings for a
כתיבה וחתימה טובה לשנה טובה ומתוקה

MYKERENHASHANA.COM

THE DAILY GIVING FUND

KEREN EST. 1953
HASHANA

קרן השנה



VISIT MYKERENHASHANA.COM

CALL (718) 774-4000

MAIL IN CHECK TO:

MACHNE ISRAEL

770 EASTERN PARKWAY

BROOKLYN, NEW YORK 11213

*“All those who wish to trust
me, may contribute to this fund.”
- the Rebbe*

*“This contribution will be a channel
through which to bring down and
enjoy G-d's blessings...every day
throughout the year.”
- the Rebbe*



MACHNE ISRAEL